



Hakone + Tokyo 箱根+東京 (Japan 日本)

4 days 3 nights 四日三夜

From **HK\$5,620**

Early Bird Promotion -

Private In-room Open-air Bath 客室私人露天風呂



Special Discount :

For departure Hong Kong between Sep 1- 28 for Narita Airport : -

> Valid for CX524 & CX505 & CX501 & CX509 : \$250 (Adult), \$180 (Child) off per person (Q class)

5% Discount Coupon for Daimaru & Matsuzakaya Department Store (Valid till Aug 31, 2017)



- Package include: 套餐包括:
- ✓ Economy class air-ticket
 - ✓ 2-night Tokyo accommodation
 - ✓ 1-night Hakone accommodation with breakfast & dinner
 - ✓ Round trip Romance Car ticket between Tokyo and Hakone

Departure dates 出發日期: Jun 23 - Sep 29, 2017

Hotel 酒店		Period of Stay 住宿日期	Adult Twin 成人雙人房	Adult Triple 成人三人房	Child Triple 小童三人房
Tokyo for 2 nights	Hakone for 1 night				
Hakone Yumoto 箱根湯本					
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Setsugetsuka 雪月花 (Japanese-Western Room) 	Jun - Sep 30	\$5,790	\$5,590	\$4,390
Setsugetsuka Remark : The in-room open air bath is not hot spring water. Hotel provides limited house keeping service.					
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Hotel Okada (Main Building) 岡田旅館 (本館) (Japanese-Western Room) 	Jun - Sep 30	\$5,990	\$5,930	\$4,590
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Hotel Nanpuso 南風荘 (Japanese-Western Room) 	Jun - Sep 30	\$6,090	\$6,050	\$4,690
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Hotel Kajikaso 河鹿荘 (Japanese Room) 	Jun - Sep 30	\$6,580	\$6,420	\$4,750

Hotel 酒店		Period of Stay 住宿日期	Adult Twin 成人雙人房	Adult Triple 成人三人房	Child Triple 小童三人房
Tokyo for 2 nights	Hakone for 1 night				
Hakone Yumoto 箱根湯本					
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Yoshiike Ryokan 吉池旅館 (Japanese Room) 	Jun - Sep 30	\$6,720	\$6,630	\$5,060
Hakone Sounzan 箱根早雲山 / Hakone Gora 箱根強羅 / Miyanoshita 宮之下					
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Sounkaku 早雲閣 (Japanese Room) 	Jun - Sep 30	\$6,480	\$6,250	\$4,820
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Gora Hanaougi 強羅花扇 (Japanese Room) 	Jun - Sep 30	\$6,780	N/A	N/A
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Hokone Ginyu 箱根吟遊 (Japanese Room)  	Jun - Jul 14 / Sep 1 - 30	\$6,380	\$6,320	\$4,850
		Jul 15 - Aug 31	\$6,720	\$6,620	\$5,060
Hakone Kowakudani 箱根小涌谷 / Hakone Tonosawa 箱根塔之澤					
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Mizunooto 水の音 (Japanese-Western Room) 	Jun - Sep 30	\$5,620	\$5,320	\$4,220
Mizunooto Remark : The in-room open air bath is not hot spring water. Hotel provides limited house keeping Service.					
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Mikawayu Ryokan 三河屋旅館 (Japanese Room) 	Jun - Sep 30	\$5,950	\$5,850	\$4,560
Hotel Gracery Shinjuku (Double bed)	Shiunso 紫雲荘 (Japanese Room) 	Jun - Sep 30	\$6,880	\$6,720	\$5,130

Room surcharge 酒店附加費

Hotel 酒店	Period of Stay 住宿日期	Room Category 房間種類	Room surcharge (Per room per night) 酒店附加費 (每房每晚)
Hotel Gracery Shinjuku	Jun - Sep 30	Twin	\$180
	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve)	Double	\$210
		Twin	\$390
		Triple	\$310
Setsugetsuka	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve) / Aug 6 - 10 / Aug 17 - 18 / Aug 20	Twin	\$640
		Triple	\$940
	Aug 5 / Aug 19 / Aug 26 / Sep 23	Twin	\$900
		Triple	\$1,330
		Twin	\$1,160
	Ju 15 - 16 / Aug 14 - 15 / Sep 16 - 17	Triple	\$1,720
		Twin	\$1,420
		Triple	\$2,100
	Aug 11 - 13	Twin	\$2,130
	Aug 16	Triple	\$3,120
Twin		\$130	
Triple		\$200	
Aug 21 - 25 / Aug 27	Twin	\$130	
	Triple	\$200	

Room surcharge 酒店附加費

Hotel 酒店	Period of Stay 住宿日期	Room Category 房間種類	Room surcharge (Per room per night) 酒店附加費 (每房每晚)
Hotel Okada (Main Building)	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve)	Twin	\$320
		Triple	\$440
	Jul 15 - 16 / Aug 5 / Aug 10 / Aug 16 / Aug 19 / Aug 26 / Sep 16 - 17	Twin	\$400
		Triple	\$660
	Aug 11 - 15	Twin	\$1,160
		Triple	\$1,570
Hotel Nanpuso (Bekkan)	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve) / Aug 1 - 9 / Aug 17 - 26	Twin	\$580
		Triple	\$870
	Aug 10 - 16	Twin	\$1,280
		Triple	\$1,880
Hotel Kajikaso	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve)	Twin	\$520
		Triple	\$740
Yoshiike Ryokan	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve) / Aug 16 - 19	Twin	\$370
		Triple	\$430
	Aug 11 - 15	Twin	\$860
		Triple	\$1,140
Sounkaku	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve)	Twin	\$520
		Triple	\$700
	Aug 1 - 4 / Aug - 6 - 8 / Aug 17 - 18 / Aug 20 - 25 / Aug 27 - 31	Twin	\$150
		Triple	\$250
	Aug 9 - 16	Twin	\$1,710
		Triple	\$2,610
Gora Honaougi	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve)	Twin	\$910
		Triple	\$1,650
Hakone Ginyu	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve) / Sep 22 - 23 / Oct 6 - 9	Twin	\$750
		Triple	\$1,030
	Aug 10 - 16	Twin	\$590
		Triple	\$920
	Sep 16 - 17	Twin	\$1,340
		Triple	\$1,950
Mizunooto	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve) / Aug 6 - 10 / Aug 16 - 18 / Aug 20	Twin	\$640
		Triple	\$870
	Aug 21 - 25 / Aug 27	Twin	\$130
		Triple	\$190
	<input checked="" type="checkbox"/> Hotel Blackout Period : Jul 15 - 16 / Aug 5 / Aug 11 - 15 / Aug 19 / Aug 26 / Sep 16 - 17 / Sep 23		
Mikawayu Ryokan	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve)	Twin	\$580
		Triple	\$850
	Aug 10 - 16	Twin	\$890
		Triple	\$1,310
Shiunso	Jun - Sep 30 (SAT & Japan holiday eve)	Twin	\$810
		Triple	\$1,270
	Aug 11 - 14	Twin	\$1,340
		Triple	\$2,000

Flight surcharge 航班附加費

Departure date 出發日期	Applicable flights / Booking Class Code 適用航班 / 訂位編號		Adult 成人 (HK\$)	Child 小童 (HK\$)	
Jun - 4Jul / Aug 29 - 31	Hong Kong > Tokyo (Narita) valid on CX524 / CX500 Tokyo (Narita) > Hong Kong valid on CX501 / CX509	Q	Nil	Nil	
		N	\$450	\$340	
	Hong Kong > Tokyo (Narita) > Hong Kong either one way on CX524 / CX500 / CX501 / CX509	Q	\$200	\$150	
		N	\$650	\$490	
	Valid on CX flights for Tokyo (Narita) or KA flights for Tokyo (Haneda)	Q	\$410	\$310	
		N	\$860	\$650	
	Hong Kong > Tokyo (Haneda) > Hong Kong Valid on CX operating flights	Q	\$920	\$690	
		N	\$1,370	\$1,030	
	Sep 1 - 28	Hong Kong > Tokyo (Narita) valid on CX524 / CX500 Tokyo (Narita) > Hong Kong valid on CX501 / CX509	Q	Nil	Nil
			N	\$150	\$110
Hong Kong > Tokyo (Narita) > Hong Kong either one way on CX524 / CX500 / CX501 / CX509		Q	\$50	\$40	
		N	\$360	\$270	
Valid on CX flights for Tokyo (Narita) or KA flights for Tokyo (Haneda)		Q	\$150	\$110	
		N	\$570	\$430	
Hong Kong > Tokyo (Haneda) > Hong Kong Valid on CX operating flights		Q	\$670	\$510	
		N	\$1,080	\$810	
Jun - Aug 31		Hong Kong > Tokyo (Narita) valid on CX524 / CX500 Tokyo (Narita) > Hong Kong valid on CX501 / CX509	S	\$1,110	\$840
		Hong Kong > Tokyo (Narita) > Hong Kong either one way on CX524 / CX500 / CX501 / CX509	S	\$1,310	\$980
	Valid on CX flights for Tokyo (Narita) or KA flights for Tokyo (Haneda)	S	\$1,510	\$1,140	
	Hong Kong > Tokyo (Haneda) > Hong Kong Valid on CX operating flights	S	\$2,020	\$1,520	
Sep 1 - 28	Hong Kong > Tokyo (Narita) valid on CX524 / CX500 Tokyo (Narita) > Hong Kong valid on CX501 / CX509	S	\$570	\$420	
	Hong Kong > Tokyo (Narita) > Hong Kong either one way on CX524 / CX500 / CX501 / CX509	S	\$770	\$570	
	Valid on CX flights for Tokyo (Narita) or KA flights for Tokyo (Haneda)	S	\$970	\$730	
	Hong Kong > Tokyo (Haneda) > Hong Kong Valid on CX operating flights	S	\$1,480	\$1,110	
Jun - Sep 29	Hong Kong > Tokyo (Narita) valid on CX524 / CX500 Tokyo (Narita) > Hong Kong valid on CX501 / CX509	V	\$1,500	\$1,130	
	Hong Kong > Tokyo (Narita) > Hong Kong either one way on CX524 / CX500 / CX501 / CX509	V	\$2,010	\$1,510	
	Valid on CX flights for Tokyo (Narita) or KA flights for Tokyo (Haneda)	V	\$2,520	\$1,890	
	Hong Kong > Tokyo (Haneda) > Hong Kong Valid on CX operating flights	V	\$3,030	\$2,280	

Package price includes 套票價錢包括：

1. Round trip economy class air ticket from Hong Kong to Tokyo on Cathay Pacific Airways & Cathay Dragon.
國泰航空及國泰港龍航空來回香港至東京之經濟客位機票。
2. Two nights accommodation at Tokyo.
兩晚東京酒店住宿。
3. One night accommodation at Hakone with breakfast & dinner.
一晚箱根酒店住宿連早餐及晚餐。
4. Round Trip Romance Car ticket between Tokyo (Shinjuku Station) and Hakone (Yumoto Station).
來回東京(新宿站)至箱根(湯本站)浪漫特快車票
5. Hong Kong TIC levy.
香港旅遊業議會印花稅。

Terms & Conditions 細則及條款:

1. The above prices are quoted per person based on double occupancy & only applicable for minimum 2 adults traveling & check-in together in the same pattern.
以上價格以每位計算，並須最少兩位成人同行及登機，以及雙人人住酒店房間。
2. The above prices are subject to Hong Kong airport passenger security charge, airport tax, airport construction fee & administration fee.
以上價格需另加香港機場旅客保安費、機場稅、機場建設費及行政費。
3. Package price does not include :-
 - o Cost of travel documents and visa fees.
 - o Personal expenses, optional tours, transfers and other services that are not specified.
 - o Expenses incurred owing to the delay of air / land carriers that are beyond our control.旅遊套票不包括 :-
 - o 簽證及旅遊證件費用
 - o 個人開支、自選遊、接送、膳食、旅遊保險及未列明之收費
 - o 因航班或其他延誤而導致的開支
4. The above prices are applicable to specific flight, air ticket booking class code, hotel choice, room type and departure date only, and are subject to the supply and policy of airline and hotels. Swire Travel may adjust prices without prior notice. All prices are subject to change at the time of booking.
價格只適用於指定航班、指定機票價種類(Booking Class Code)、酒店選擇、房間類別及出發日期，並受航空公司及酒店之供應情況及政策限制。太古旅遊或會因應情況就價格作出調整。一切以報名時為準。
5. A non-refundable deposit of HK\$500 is required upon confirmation, balance payment is required at least 14 days prior to departure or deadline set by airline or hotel whichever is earlier.
套餐價格一經確認，訂金每位\$500，須於出發前14天或機位或酒店確認期限前繳付餘數(以較早之日期計算)。
6. Ticket validity 2-7 days. Eligible subclasses for mileage accrual : M/L/V/S/N/Q
機票有效期 2-7 天。適用累積飛行哩數之訂位代號 : M/L/V/S/N/Q
7. Accommodation should be completed on or before Sep 30, 2017 or specified by individual hotel.
須於2017年9月30日或於酒店指定日期前完成酒店住宿。
8. No amendment, cancellation and refund is allowed once documents are issued.
機票及酒店套票發出後，將不接受更改，取消及退款。
9. Other terms and conditions apply, for further details, please contact Swire Travel.
產品及優惠受其他條款及細則限制，詳情請向太古旅遊查詢。
10. Swire Travel reserves the rights to amend terms & conditions. In case of any disputes, Swire Travel's decision shall be final.
太古旅遊有權修改條款及細則，如有任何爭議，太古旅遊保留最終決定權。
11. All prices, information and images in this flyer are for reference only.
本宣傳單張之價格，資料及圖片只供參考。